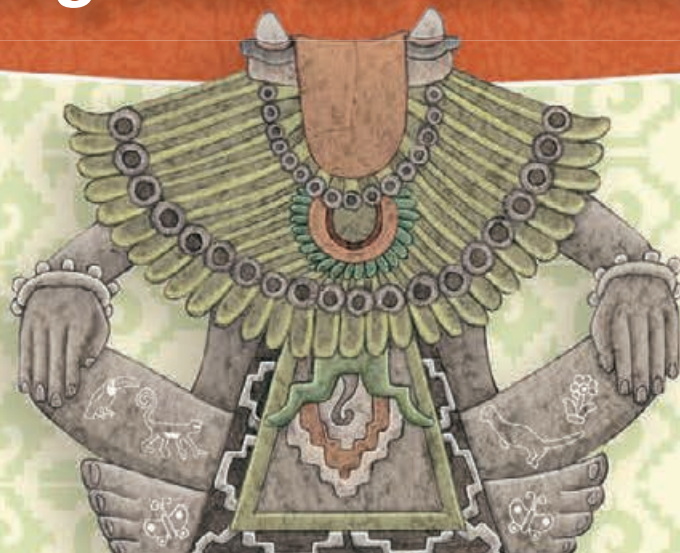


Uso la lengua escrita

Zapoteco Sierra Juárez (Norte) • Dilla walhall

Chhgonda llin dilla nhzoje





Créditos a la presente edición

Coordinación académica
Sara Elena Mendoza Ortega
Elisa Vivas Zúñiga
Carmen Díaz González
Javier Avelino Fernández
Luis Alavez Bautista

Adaptación del módulo para el MIB
Guillermina Duarte Hernández

Asesoría académica de la adaptación para el MIB
Elisa Vivas Zúñiga
Liv Kony Vergara Romaní
Diego Rodrigo Vázquez Romero

Adaptación para la población hablante de zapoteco
Sierra Juárez (Norte)
Ubaldo Matías Cayetano

Asesoría académica de la adaptación para la población
hablante de zapoteco Sierra Juárez (Norte)
Natalie Marie O' Donnell Rivera

Revisión de la escritura en zapoteco Sierra Juárez (Norte)
Uliana Krupskaya Cruz Guerra

Revisión de la adaptación para la población hablante
de zapoteco Sierra Juárez (Norte)
Liv Kony Vergara Romaní

Asesoría y revisión lingüística
Uliana Krupskaya Cruz Guerra

Coordinación gráfica y cuidado de la edición
Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández

Seguimiento al diseño
Jorge Alberto Nava Rodríguez
Ricardo Figueroa Cisneros

Seguimiento editorial
María del Carmen Cano Aguilar

Supervisión editorial
Marlik Mariaud Ricárdez

Revisión editorial
Laura Angélica de la Torre Rodríguez
Hugo Fernández Alonso
Laura Sainz Olivares
Marlik Mariaud Ricárdez

Diseño
Jorge Guillermo Aguilar Picasso

Diagramación
Mario Armando Vázquez Varas
Ricardo Pérez Rovira

Ilustración
José Ernesto Arce Ortega
Pamela Saavedra Hernández
Octavio Jiménez Quiroz
Ricardo Figueroa Cisneros

Ilustración de portada
Juan Jesús Sánchez Muñoz

Fotografía
Pedro Hiriart y Valencia
Lizeth Arauz Velasco
Jorge Alberto Nava Rodríguez
Guadalupe Velasco Ballesteros

Este material tiene como antecedente la primera edición del Folleto *Juegos con imaginación* del módulo *Para empezar*, cuyos créditos son: Coordinación académica: Maricela Patricia Rocha Jaime. Compilación: Fabián Jiménez Flores, Adriana Bautista Vargas, Gonzalo Hernández Mendiola. Coordinación gráfica y cuidado de la edición: Greta Sánchez Muñoz, Adriana Barraza Hernández, Jorge Alberto Nava Rodríguez. Seguimiento editorial: María del Carmen Cano Aguilar. Revisión editorial: María Eugenia Mendoza Arrubarrena, Águeda Saavedra Rodríguez, Laura Sainz Olivares. Diseño gráfico: Guadalupe Pacheco Marcos. Ilustración: Alma Rosa Pacheco Marcos, Gerardo Rinconcillo Pérez, Benjamín Granados. Diagramación: Jorge Alberto Nava Rodríguez, Juan Pablo Rosas Mora, Norma García Manzano.

Uso la lengua escrita. Zapoteco Sierra Juárez (Norte). MIBES 5. Folleto *Juegos con imaginación*. D. R. 2012 © Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA. Francisco Márquez 160, Col. Condesa, México, D.F., C.P. 06140.

Esta obra es propiedad intelectual de sus autores, y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

Impreso en México



Da'a daa yishi

Índice

Ki chhon da' nhi	5
Presentación	6

Da kitjchho xtillachho **7**

Da' kitjchho	1. Kamiona belhan gwyeyin Laa	7
Da' kitjchho	2. Chheyilhjo da' nxinje	8
Da' kitjchho	3. Gwsuachho letrh ga chheyalan	9
Da' kitjchho	4. Chhoshachho dilla	11
Da' kitjchho	5. Nhank shne dillan daa nhi	12
Da' kitjchho	6. Yozshachho kaja	14
Da' kitjchho	7. Nheda nhaka nheda	15
Da' kitjchho	8. Kate shlhue'chho da' chlhue'chho	17
Da' kitjchho	9. Nachho ka zjenhak bene	19
Da' kitjchho	10. Yozoo lhawe yela xhbab	20

Ki yelli'n	21
-------------------	-----------





Juegos en español

24

Juego	1. El camión llegó de la ciudad de México	24
Juego	2. Zurciendo palabras	25
Juego	3. Adivinanzas	26
Juego	4. La pirámide de letras	28
Juego	5. El autobús	31
Juego	6. Crucigrama	32
Juego	7. Detective de títulos	34
Juego	8. El intruso	35
Juego	9. El preguntón	36
Juego	10. Rimas	37
Juego	11. Presentando	39
Juego	12. Completando palabras	40
Juego	13. Trabalenguas	42
Juego	14. Juguemos a cambiar las palabras	43
Juego	15. Juguemos a completar las palabras	44
Juego	16. Relacionando palabras e imagen	45
Juego	17. Armando oraciones	46
Juego	18. Pasos	48
Juego	19. Crucigramas al revés	50
Juego	20. Corrigiendo textos	51
Juego	21. Sopa de letras	52

Respuestas

53





Ki chhon da' nhi

Yishiga nhoan witj zan wako kitjon she gaklhen xhbab chion lhoe. De xexonj las nhank gakin, gonhin bayoll gonho *dibujar*, chhala na'o binlo dan nhoan.

Yish da kitjchho nha gonchho xhbab nhoan da kitjo sheka zej dsedo dilla xtilh lhen xtillachho. Danhi daa nhi nhoan da gaklhenhin lhoe gonho xbab lhen chhop dillan.

Shjesagalhallo, da chhonte da blhao, toto kate gonho dan nde' nhi chhala gwxhill kitjo.

¡Gwditj nha bxhill!





Presentación

Este material contiene una serie de juegos que podrás resolver con la ayuda de tu imaginación. Existe gran diversidad de formas para resolverlos, tendrás que dibujar y utilizar toda tu observación.

Este folleto está compuesto por juegos para desarrollar tu aprendizaje del español y de tu lengua indígena, a través de una serie de juegos que te ayudan a reflexionar en las dos lenguas.

Recuerda que lo más importante es que, al realizar los juegos de este material, disfrutes lo que haces.

¡Juega y diviértete!



Da' kitjchho xtillachho

Da' kitjchho 1. Kamiona belhan gwejin Laa

♦♦ Ki gonho:

Blhab dan daa nhi, nha bzoj xhanhe toto dan nhzoje, to dilla da nhoan letrh da nha. Wyejlhenhin ka.

"Nhej belha to kamiona gwejin Laa, zenhoan xhoa lhen da zan, kanho da nhua lheen letrh ki..."

lh	nh	xh
belha	zenhoan	xhoa

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 2. Chheyilhjo da' nxinje

♦♦ Ki gonho:

Dan nhzoje nhiga twej *letra* nxinje kan nhzojen, na' yeyilhjo gan nxinje, nha gwzozon kan chhala gakin lo raya nxue xhanhen. Wyejlhenhin ka.

1. Chhala Gwshaljchho xtillachho, konCH yeyak lhalleN

Chhala gwshaljchho xtillachho, konch yeyak lhallen.

2 Da gwlhabchHo nhakin to da'Chhakchho shewelhAlle

3. Yish da' nHoan Da gokchho kanhi Lhen da Nhakchho

4. Llina nhakiN che Yogolhochho nhakin da' nkoDen chhio

5. Dilla che yoGolhochho, Dilla che Tozchho

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 3. Gwsuachho letrh ga chheyalan

♦♦ Ki gonho:

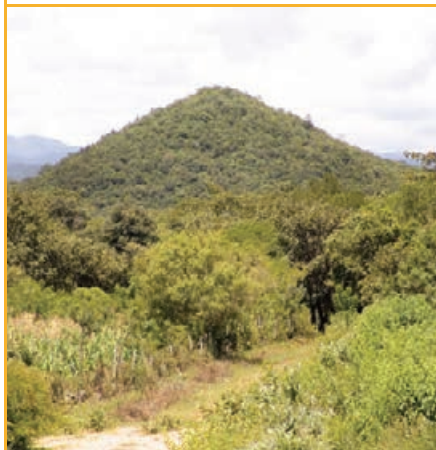
Lo kuadrhi nde' nhi nhzoje toka bokales, len sio' nha wzo lhee dan nde' kchhe'l.

a'a	a	ee	u'	i	o'o	o	i'i	u'u
o'	e'e	i'	aa	e	u	oo	uu	ii

















Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 4. Chhoshachho dilla

♦♦ Ki gonho:

She gwsha'o letrh nzojen da' gasj che dillan da nhi, nha yella da' zejhlallen. Bzojin lo kuadrhi da yeshla'lh.

Benhe	
	Sha
	Lia
Xha	
Chhio	
Galh	
Yelh	Yes
Yell	Yel

Na' ben xhbab dilla yoblh, nha benhin ka, bosha to *letra* chen nha yella da' zejhlallen.

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 5. Nhank shne dillan daa nhi

♦♦ Ki gonho:

Nhi nhzoje toka dilla nchhixen, lla tokue wej da tozka nhzojen o lhates nllan. Na' yoshago cheche kue dan toz ka nhzojen, nha gwzozon lo kuadrhi da kchhe'l. Gwxuago to ray xhanhe letrh che dillan gan chsha ka zej lhallen.



Bzoj dillan toz ka zjenhakin nha bzoj bi nhen dilla xtilh yeshla kuadrhi.

Dillaa walhall	Dilla xtilh

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.

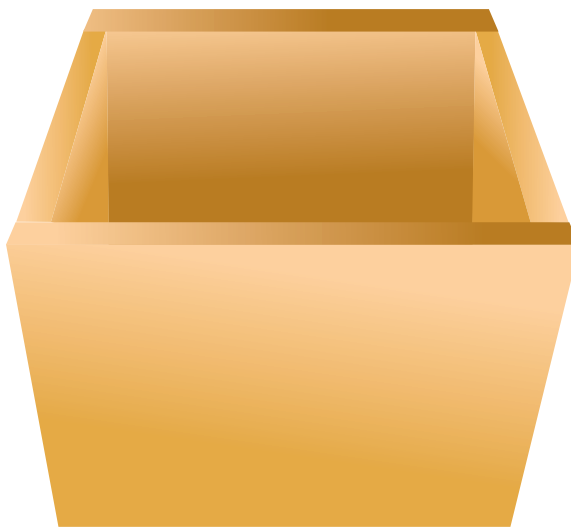


Da' kitjchho 6. Yozshachho kaja

♦♦ Ki gonho:

Kon kan benho dan ba beyoll wditjo, na' beyilj dilla yoblh da dzoje lebes nha zejlhallen da' yoblh.

Gwna kan nhonhen kchhe'l.



bal - bal	madrugada - cuántos

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 7. Nheda nhaka nheda

♦♦ Ki gonho:

Bzoj da'n nhe *pronombre* daa lo kuadrhiga, gan chheyan kuadrhi kchhe'l.

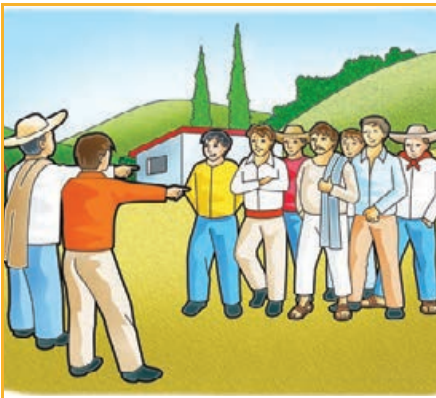
	Toz	Zan
1 ^a	nheda	chhio
		nheto
2 ^a	lhoe	lhee
3 ^a	lebo, lee leba len	lebon, leen leban lena



























Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bseidin.

Da' kitjchho 8. Kate shlhue'chho da' chlhue'chho

♦♦ Ki gonho:

Lo kuadrhi nde' da nechh nde' ka shnechho kate shlhue'chho bene o beyixe o da' chhenhhechho yelhlhe'nhe. Bzoj to dilla ton bgonhe llin dan da lo kuadrhi primerh lhen kuadrhi da xanhen nha bzojin lo raya nkua kchhe'l.





Da'nha, nhakin yo'o che xa

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 9. Nachho ka zjenhak bene

♦♦ Ki gonho:

Bed lhen Nton zjenhakbo migw, perh zjonshabo ka zjenhakbo. Nhiga nzoje ka nhak Bed, lhue bzoj ka nhak Nton, bda da' yoblh ka nhak beda'.

Bed	Nton
1. Bed nhakbo to bi gaxhju.	
2. Kon chxhilltezbo.	
3. Walh wen dza lhallebo.	
4. Chhombo to bi lash.	
5. Nhabo zjenhakin da' rhingo.	
6. Waalh dzakebo ga wlhab bo.	
7. Bit shdebo chasbo temprhan nha.	
8. Chhombo to bi weshalj.	
9. Chyalbo kate chytjbo.	
10. Zua to beko gasj xhen chebo, chhonhlhe'ba znhia.	

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Da' kitjchho 10. Yozoo lhawe yela xhbab

♦♦ Ki gonho:

Dillan nde' nhiga bit zjenyan wnha bixha dhe nhiga nha bzoj da ga ko bi da, che dan shnabe yichje toton.

Da' chhonteze toliz	Da' ba benhe	Da' za gonhe
_____ lleba yi gwzio	_____ lleba yi gwzio	_____ leba yi gwzio
_____ a' wag llasabd	_____ a' wag llasabd	_____ a' wag llasabd
_____ a'na yelh yogo xhman	_____ o'na yelh xhman gwde	_____ a'na yelh xhman za
_____ dha we' lla dmigw	_____ nha we' lla dmigw	_____ nha we' lla dmigw
_____ asa bagol yogolle	_____ sa bagol nshe'e	_____ sa bagol na'llee

Wna Yish che bene wak nha wyejlhen bsedin.



Ki yelli'n

Da' kitjchho 1

Bit bollie', bene wak ka, nha wzoje bitetez dilla dzolhawin
lhen konsonante, kon she zuan gan chheylan lo
kuadrha.

Da' kitjchho 2

2. Da gwlhabchho nhakin to da'chhakchho shewelhalle.
3. Yish da' nhoan da gokchho kanhi lhen da nhakchho.
4. Llina nhakin che yogolhochho nhakin da' nkoden
chhio.
5. Dilla che yogolhochho, dilla che tozchho.

Da' kitjchho 3

xop
ya'
bidao
yi'n

lo yoo
yej
gaa
yo'o

bi wego
yi
beeye
bell go'on

Da' kitjchho 4

Benhe
Bene
Lhia
Xha
Chhio
Galh
Yelh
Yell

Sha
Sa
Lia
Xa
Chio
Gal
Yes
Yel



Da' kitjchho 5

Bel, beel
Ga, ga, ga, gaa
yej, yej,
Yejo, yejw
Xhila, xhila
Gonha, gonha, gonha
Yell, yell
Yes, yes

Culebra, pescado
Nueve, chinanteco, tenate,
verde
Flor, piedra
Vas a tomar, lluvia
Borrego, algodón
Lodo, voy a ser, turbio
Ixtle, comunidad
Cigarro, mazorca

Da' kitjchho 6

Bit bollie', bene wak ka wzoje dillan ko zjenhakin lhebez,
da chshan lhen to letrhz o lhen ka shnen.

Da' kitjchho 7

chhio	lebon	leba
lhee	lebo	lhoe
nheda	lhee	len
leban	nheda	lena

Da' kitjchho 8

Yo'o nha (esa casa)
Yoo nhi (esta parcela)
Benaa (aquel señor)
Beko nha (ese perro)
Bisiklhet a (aquella bicicleta)
Yelli (esta comunidad)
Ya'a ka (aquel cerro)



Da' kitjchho 9

Bed

1. Bed nhakbo to bi gaxhju.
2. Kon chxhilltezbo.
3. Walh wen dza lhallebo.
4. Chhombo to bi lash.
5. Nhabo zjenhakin da' rhingo.
6. Waalh dzakebo ga wlhab bo.
7. Bit shdebo chasbo temprhan nha.
8. Chhombo to bi weshalj.
9. Chyalbo kate chytjbo.
10. Zua to beko gasj xhen chebo, chhonhlhe'ba znhia.

Nton

1. Nton nhakbo to bi ton.
2. Kon chlla'tezbo.
3. Zgot dza lhallebo.
4. Nhakbo lhate xhawed.
5. Nhabo zjentonin.
6. Bit shdanlhallebo wlhab bo.
7. Temprhan chyasbo.
8. Chhombo to bi ko chshalj.
9. Chhon chachbo kate chytjbo.
10. Zua to beko shish rhingo chebo, bit chhomba znhia.

Da' kitjchho 10

Da' chhonteze toliz

chleba yi gwzio
chha' wag llasabd
chha'na yelh yogo xhman
chhdha we' lla dmigw
chhasa bagol yogolle

Da' ba benhe

blleba yi gwzio
wya' wag llasabd
go'na yelh xhman gwde
benha we' lla dmigw
gosa bagol nshe'e

Da' za gonhe

gwlleba yi gwzio
sha' wag llasabd
ga'na yelh xhman za
gonha we' lla dmigw
gasa bagol na'lee



Juegos en español

Juego 1. El camión llegó de la Ciudad de México

♦♦ Instrucción:

Acaba de llegar un camión de la Ciudad de México cargado de cosas cuyos nombres comienzan con la consonante **c** y **f**. Completa la siguiente frase escribiendo en la tabla los nombres de las cosas con las que llegó el camión. Las palabras tienen que ser con c y f.

"El camión llegó de la ciudad de México cargado de flores, fresas, cacahuates, etcétera."

Con la letra c	Con la letra f

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 2. Zurciendo palabras

♦♦ Instrucción:

A Pedro se le rompió el pantalón y la camisa. En estas prendas tenía una serie de palabras que se cortaron. Tú tienes que hacer que las palabras vuelvan a unirse cosiendo las columnas de abajo. Sigue el ejemplo.

Llu		ma	
Lla		llo	
Se		rar	
Llo		via	Lluvia

Lla	bo	za	
Be	ba	llo	
Ce	chi	ro	
Cu	ve	llo	
Ca	lle	lla	



Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 3. Adivinanzas

♦♦ Instrucción:

Resuelve las siguientes adivinanzas acomodando las letras mayúsculas que están al final. Después escribe la respuesta.

1. Algo suena en mi interior
tan fuerte que me confunde,
pero se alza y se difunde
hasta ser más que un clamor: AMCANPA

2. De bello he de presumir;
soy blanco como la cal.
Todos me saben abrir,
nadie me sabe cerrar: HOUDEV

3. A cuestas llevo mi casa.
Camino sin tener patas.
Por donde mi cuerpo pasa
queda un hilillo de plata: ROCALAC



4. Zumba el vuelo vibrador.
En su casa todo es oro.
Trabaja haciendo un tesoro
con lo que le da la flor: AAJEB
-

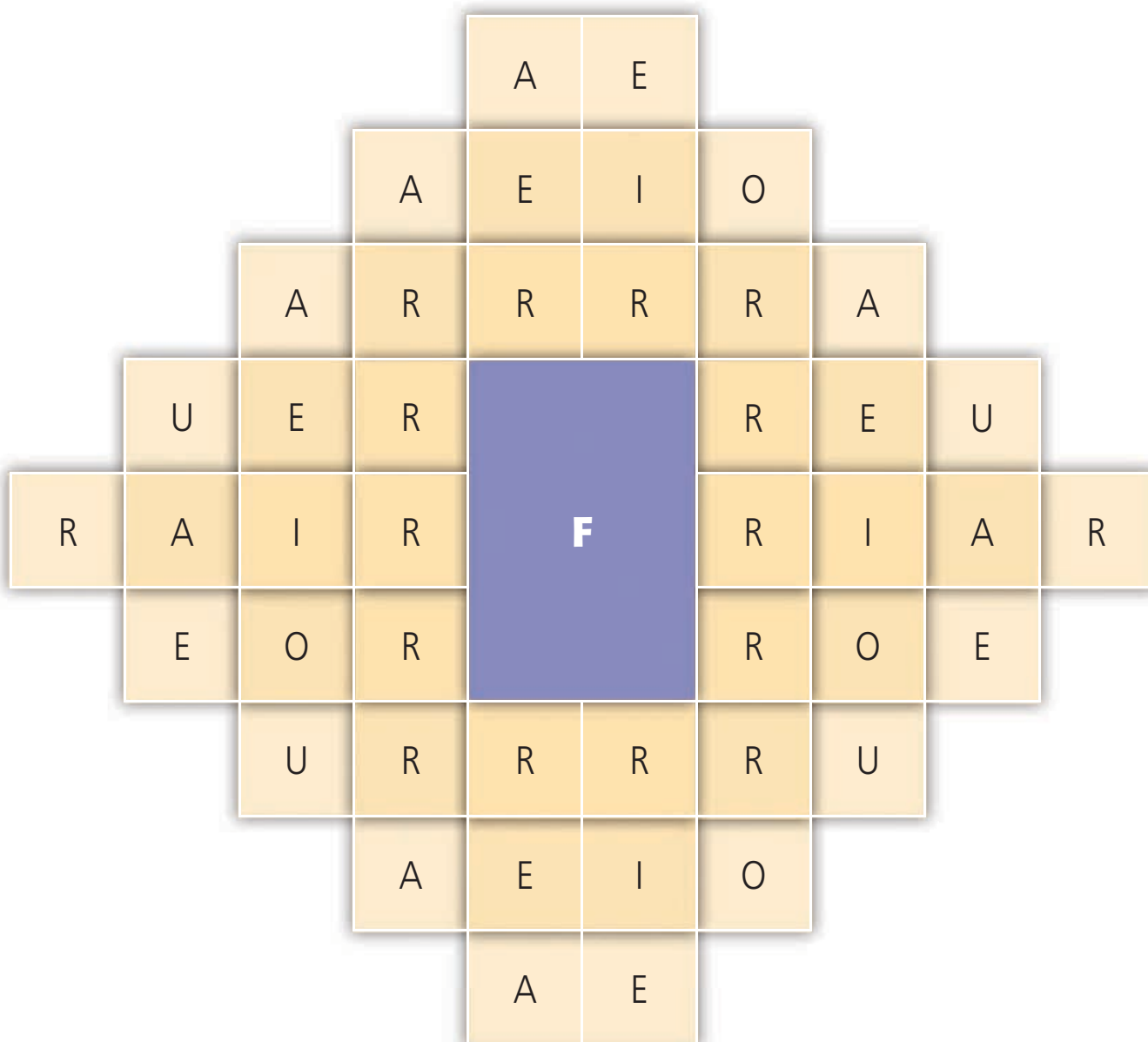
5. Si preguntas mi nombre
mi inicial está en guante
y mi segunda letra
anda siempre ambulante.
La tercera y la cuarta
se hallarán en total.
Soy el más listo y guapo...
pero el menos cordial: AGOT
-




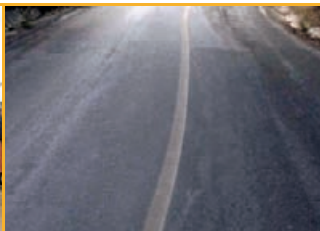


Juego 4. La pirámide de letras

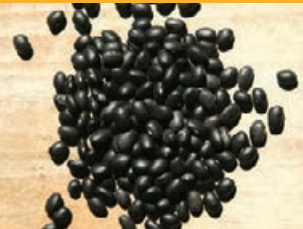

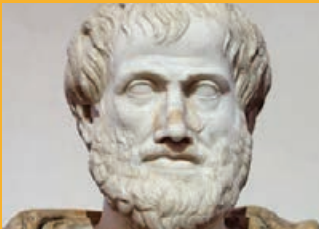

♦♦ Instrucción:

En la página siguiente hay palabras a las que les hace falta letras que inician con la letra mayúscula F que está en el centro de la pirámide. Básate en la pirámide para completar las palabras y escríbelas en el cuadro de la página 30.



			
___gil	___lso	___llecimiento	___nja

			
___sco	___liz	___stival	___sa

			
___joles	___gura	___losofía	___tura

			
___ntera	___nda	___tografía	___ntón

			
___ta	___rol	___tbol	___tilla



Palabras a partir de la pirámide de letras

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 5. El autobús

♦♦ Instrucción:

Abordemos un camión. El juego da inicio cuando decimos “Voy al pueblo en camión”, todo el que pague su boleto con una palabra que comience con la letra **r** puede subir. De esta manera debes hacer una lista de todas las palabras que conozcas con letra r.

Por ejemplo:

“Yo llevo mi **r**eatá”.

“Yo llevo un **r**ebozo”.

Variante:

Puedes volver a jugar este juego cambiando la letra o usando adjetivos del español: blanco, grande, sucio, etcétera.

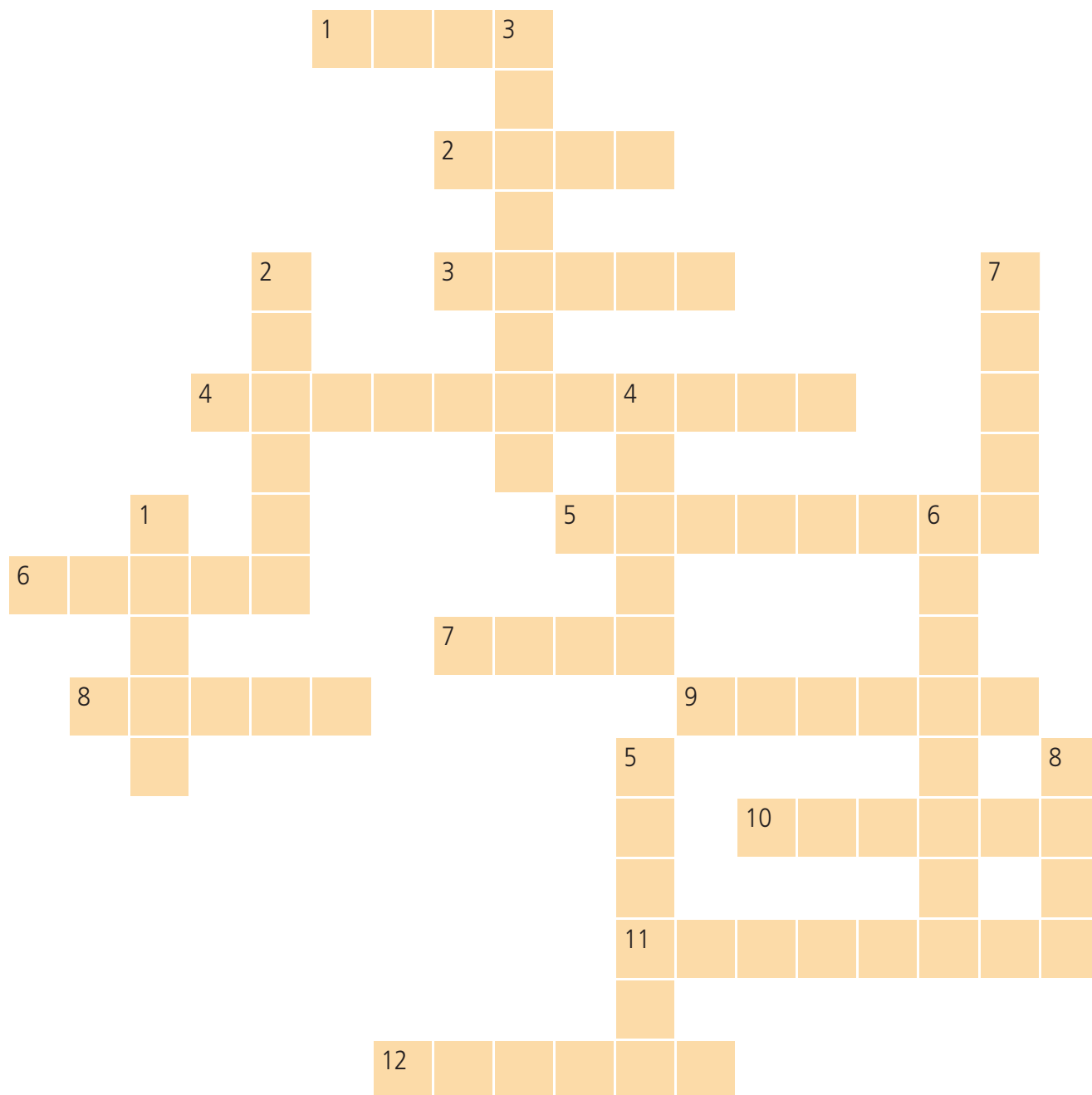
Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 6. Crucigrama

♦♦ Instrucción:

Resuelve el siguiente crucigrama, anotando la palabra que corresponda a las descripciones de la página siguiente.



Horizontales

1. Felino doméstico.
2. Fruta exótica redonda, de cáscara peluda y café, de pulpa verde y semillas negras.
3. Cuando alguien no es esclavo, ni prisionero, es una persona:
4. Quitarle a alguien la atención de lo que estaba haciendo. A esto se le llama:
5. Lo que hacemos todo el tiempo, tomar aire es:
6. Es un pasatiempo, divertido, generalmente con reglas.
7. Sinónimo de infante.
8. Contrario de malo.
9. Contrario a una mentira.
10. Lucha o combate, la mayoría de las veces entre dos naciones.
11. Cuando no llueve tan fuerte. Una lluvia ligera.
12. Cuando te enfermas de gripa, te da:

Verticales

1. Femenino de caballo.
2. Cuando algo no hace ningún movimiento, se queda:
3. Algo único, del cual se pueden sacar versiones y copias.
4. Un invidente, una persona que no ve.
5. Acción de dialogar, conversar, platicar. Es la forma más común de comunicación.
6. Flor blanca, grande, de tallo largo y verde.
7. Así se les dice a los hombres adultos.
8. Al rostro también se le llama.



Juego 7. Detective de títulos

♦♦ Instrucción:

En los siguientes títulos hay letras que no están escritas correctamente, tu misión es identificar cuáles son, y una vez hecho esto, debes escribir la forma correcta del título en la línea de abajo.

1. la esrltura En la vida diariA

2. LoS Documentos Y nuEstra informaCión

3. lA Familia y los Escritos

4. palaBras de toDos, Palabras de Uno

5. Las cOsas y los ObjetoS en los esCritos

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 8. El intruso

♦♦ Instrucción:

De acuerdo con la lectura que realizaste, “Los perros negros”, se vio que éstos tienen una serie de características que los hacen ser mejor que los perros blancos. A continuación se escriben algunas características de los perros negros, en las cuales hay una que no corresponde, encierra la palabra intrusa.

bravo fiel generoso noble amigable

Escribe por qué esa palabra es la intrusa, y cuál es su relación con las demás palabras.

Sugerencia:

Puedes jugar con otras palabras ya sean de comida, de plantas, objetos, animales, etcétera. Haz una lista de cinco palabras y que una sea la intrusa. Por ejemplo, del tema animales tenemos “gato, león, pantera, zorrillo, tigrillo”; zorrillo sería la palabra intrusa puesto que no es un felino como los demás animales de la lista.

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 9. El preguntón

♦♦ Instrucción:

Tú ibas por el camino cuando te encontraste a un señor muy preguntón. Este señor quiere saber cosas sobre tu región, contéstale usando los verbos “ser” y “estar” para que ya no te pregunte más.

Preguntón (P): ¿Qué te parece el día de hoy en tu pueblo?

Usted (U): _____

P: ¿Es agradable el clima frío para ti?

U: _____

P: ¿Cómo se divide tu región?

U: _____

P: ¿Y estos municipios son grandes?

U: _____

P: ¿Dónde está tu región?

U: _____

P: ¿Los zapotecos de la sierra están divididos en cuatro grupos?

U: _____

P: ¿Son los chinantecos y mixes los grupos étnicos con los que ustedes comparten la región Sierra Juárez (Norte)?

U: _____

P: Creo que ya se me acabaron las preguntas...

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 10. Rimas

♦♦ Instrucción:

Observa las siguientes imágenes, cada una tiene su correspondiente en rima, por ejemplo: **taza** rima con calab**aza**. Ahora busca cuál rima con cuál y escríbelas en la tabla.





Taza	Calabaza
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 11. Presentando

♦♦ Instrucción:

Escribe siete oraciones donde describas a alguien de tu familia, amigos u otras personas, usando los verbos “ser” y “tener”. Puedes mencionar cómo visten, la actividad que realizan, algo que les gusta decir, algo que les gusta hacer.

Por ejemplo:

Antonio es muy trabajador. Él tiene 15 años y ya ayuda a su papá.

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 12. Completando palabras

♦♦ Instrucción:

Juguemos a completar las palabras del texto que sigue.

Nosotros, los tepehuano____ tenemos mucha____ costumbre____, por ejemplo: bailam____ el mitote en un patio sagrad____.

Nosotros vamo____ a ese patio cuando el Jefe Mayor de la familia nos avis____. Cuando empieza, se pone primero un tapanco sagrad____, allí es donde se ponen los tamale____, las flore____, las veladora____, etcétera. No comemo____ sal en cinco días, así nos ponemo____ bendito____ diez días.

A lo____ hombre____ el Jefe Mayor lo____ manda al campo a cazar venado____ y techadote____. Después de cuatro día____, por la noche se hacen tamales en el patio mayor, a los cinco días ya los pone____ en el tapanco. Al anochecer el Jefe Mayor se pone a tocar con el arco y nos ponemo____ a bailar el mitote hasta que amanezca.

Al día siguiente ya se puede comer sal, después se baja____ lo____ tamale____ del tapanco y se los come____ ya con mole de chuina y sal.



Esto que hacemos_____ es para que nosotros estemos_____ bien de salud, para que llueva, para que no nos pase algo malo y es por eso que bailamos_____ el mitote, los señores_____ se ponen_____ a rezar para pedir la lluvia y buena suerte.

También cada apellido tiene su propio patio familiar, por ejemplo, los que se apellidan_____ Aguilar, bailan en un patio, los que se apellidan_____ Flores bailan en otro patio. Todo esto es para nosotros los tepehuanos, el mitote sagrado.

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 13. Trabalenguas

♦♦ Instrucción:

Primero lee los trabalenguas, después repítelos de la manera más rápida que puedas sin equivocarte. Diviértete repitiendo el trabalenguas de forma rápida y sin trabar tu lengua.

Pancha plancha
con cuatro planchas.
¿Con cuántas planchas
plancha Pancha?

Compré pocas copas,
pocas copas compré.
Como compré pocas copas,
pocas copas compré.

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 14. Juguemos a cambiar las palabras

♦♦ Instrucción:

Cambia las palabras de las siguientes expresiones, por ejemplo: de “el guajolote” a “la guajolota”.

El gato _____

El banco _____

La gallina _____

El burro _____

El caballo _____

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 15. Juguemos a completar las palabras

♦♦ Instrucción:

Completa las palabras en las siguientes oraciones.

Ana y Beatriz corr_____ en el campo.

Susana estudi_____ la primaria.

Él lleg_____ temprano a la cosecha de maíz.

Pedro com_____ muchos nopales.

A José le gust_____ la sopa.

Domingo trabaj_____ en el hospital.

Andrés hiz_____ su tarea.

La_____ gallina_____ del corral se escapar_____.

Mi_____ hij_____ duerm_____ en el cuarto grande.

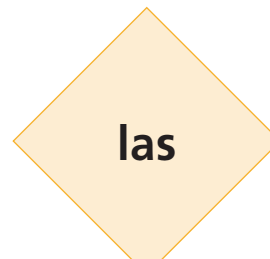
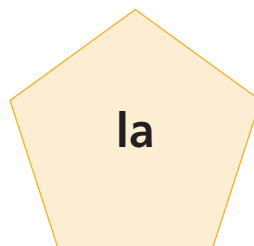
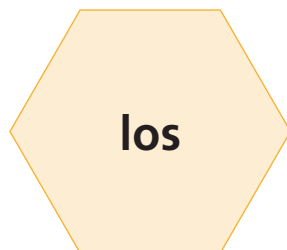
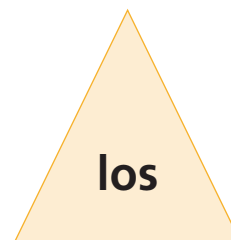
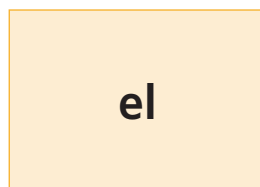
Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 16. Relacionando palabras e imagen

♦♦ Instrucción:

Fíjate en las imágenes y relaciónalas con las palabras que aparecen dentro de las figuras, según corresponda. Ten cuidado de no tocar las líneas.



Juego 17. Armandando oraciones

♦♦ Instrucción:

Lee las siguientes oraciones.

- ♦ Mi hermano Abi sale a correr todas las mañanas.
- ♦ Ayer Moisés vendió mucha ropa.

Estas oraciones se pueden dividir en varias partes:

Mi hermano Abi

sale a correr todas las mañanas

Mi hermano Abi sale a correr

todas las mañanas

Ayer Moisés

vendió mucha ropa

Ayer

Moisés vendió

mucha ropa



Siguiendo el ejemplo, ahora divide en todas las formas posibles éstas oraciones y escríbelas.

Francisco el carpintero trajo dos mesas para Elena.

La semana pasada Alberto cazó dos venados.

Los burros caminaron por tres días con la carga de leña.

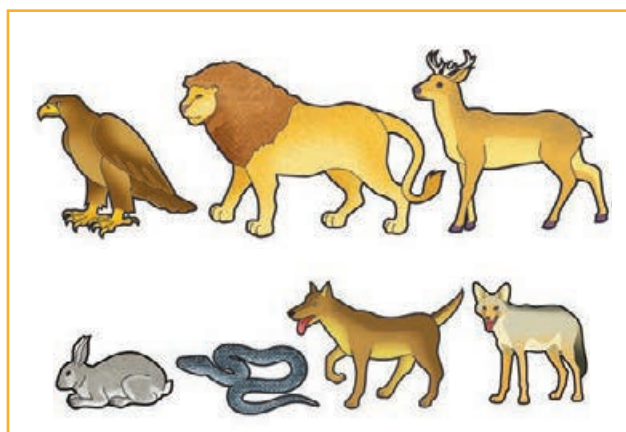
Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 18. Pasos

♦♦ Instrucción:

Observa la secuencia de imágenes y luego escribe una breve historia imaginando lo que puede estar pasando.

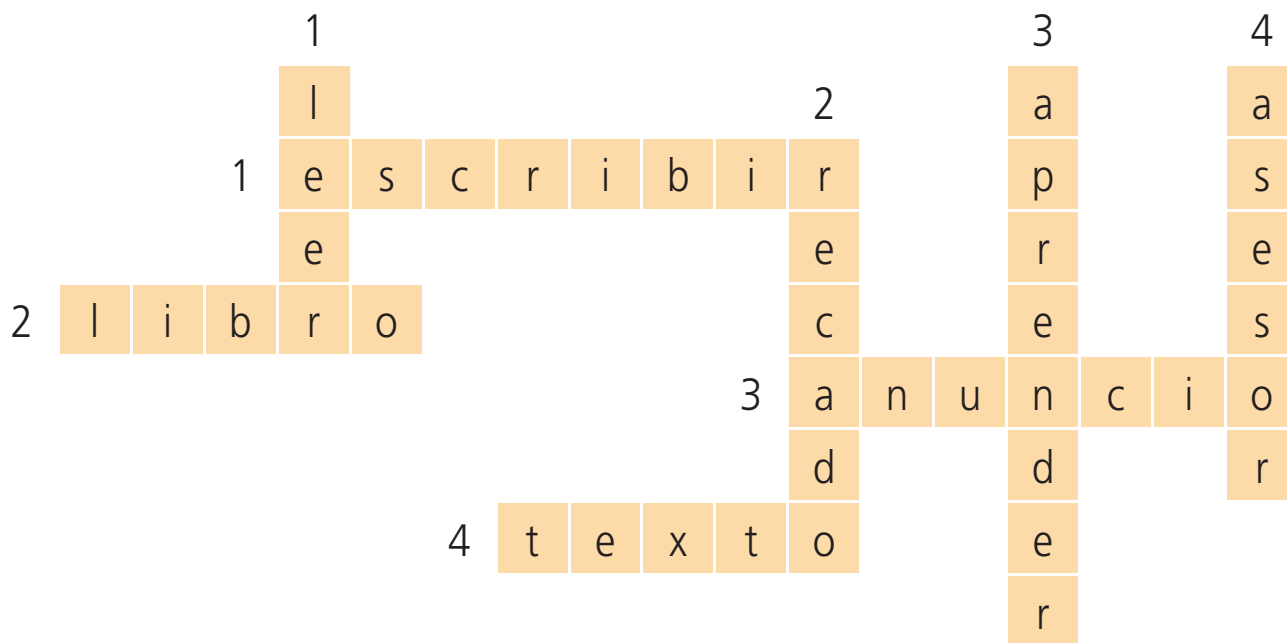


[illegible]

Juego 19. Crucigrama al revés

◆ Instrucción:

Describe las palabras horizontales y verticales del crucigrama.



Horizontal	Vertical
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.



Juego 20. Corrigiendo textos

La redacción del siguiente texto tiene errores; identifícalos y subráyalos, luego escríbelo pero con las correcciones pertinentes.

La muchachita

Hace tiempo vivían unas personas que tenían una hija en la que nunca dejaban sola porque la querían mucho. Todo el tiempo la llevaban en donde fueran en pasear, por que nadie se la robara, porque era muy jovencita.

Una vez se quedó sola a la casa cuando sus padres se fueron a una fiesta. Ella tenía miedo y más tarde empezó en llover muy fuerte. Se sentía mal. La casa era de zacate y ya casi se estaba cayendo para la fuerza de la lluvia. De repente se cayó y se la llevó el agua; entonces, la muchachita se ahogó. Al día siguiente, regresaron sus padres y vieron que su casa ya no estaba. Ellos se sintieron muy mal, lloraron para su hija y al poco tiempo también murieron.

Autora: Socorro Mendía Ciriano



Juego 21. Sopa de letras

♦♦ Instrucción

Encuentra en la sopa de letras las palabras que se mencionan abajo y enciérralas, ve palomeándolas conforme las vayas encontrando.

a	q	u	i	d	m
d	h	ñ	t	j	a
e	o	o	a	o	ñ
s	y	l	r	t	a
p	L	x	d	a	n
a	o	a	e	e	a
c	Z	h	e	ñ	y
i	y	l	c	w	e
o	x	e	x	u	r
o	v	j	r	x	m
x	p	o	c	o	k
a	q	s	p	z	r

ahora	aquí	allá	ayer	despacio	hoy
lejos	mañana	mucho	poco	tarde	

Ve a tu Libro del adulto y continúa trabajando con tus actividades.




Respuestas

Juego 1

Sin respuesta concreta, las palabras de la primera columna deben iniciar con **c** y las de la segunda columna con **f**.

Juego 2

llu		ma	llama
lla		llo	sello
se		rar	llorar
llo		via	lluvia

lla	bo	za	belleza
be	ba	llo	caballo
ce	chi	ro	llavero
cu	ve	llo	cuchillo
ca	lle	lla	cebolla



Juego 3

1. CAMPANA
2. HUEVO
3. CARACOL
4. ABEJA
5. GOTA



Juego 4

frágil
fresco
frijoles
frontera
fruta

falso
feliz
figura
funda
farol

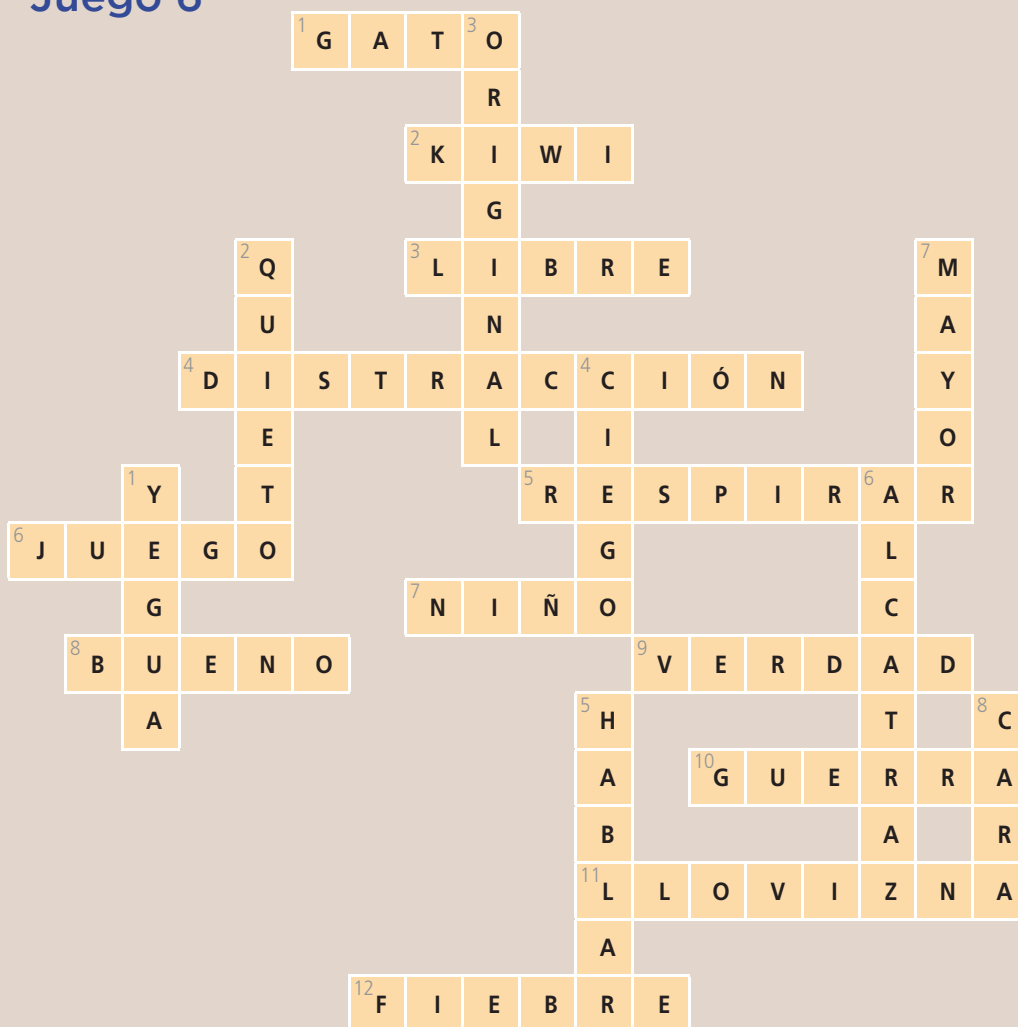
fallecimiento
festival
filosofía
fotografía
futbol

naranja
fresa
fritura
frontón
frutilla

Juego 5

Doce palabras que empiecen con **r**.

Juego 6



Juego 7

La escritura en la vida diaria

Los documentos y nuestra información

La familia y los escritos

Palabras de todos, palabras de uno

Las cosas y los objetos en los escritos

Juego 8

Bravo

Juego 9

1. Está caluroso/frío/bonito/agradable
2. Sí/no, es agradable
3. Está dividida en...municipios /comunidades...
4. Son grandes/pequeños
5. Está...
6. Sí estamos divididos en cuatro grupos
7. Sí son/no son

Juego 10

ardilla/silla

cangrejo/conejo

cucharón/camarón

coyote/chayote

cebolla/olla

morral/corral

cigarro/carro

mecate/aguacate



Juego 11

Sin respuesta, el adulto redactará.

Juego 12

Nosotros los tepehuanos tenemos muchas costumbres, por ejemplo: bailamos el mitote en un patio sagrado.

Nosotros vamos a ese patio cuando el Jefe Mayor de la familia nos avisa. Cuando empieza se pone primero un tapanco sagrado, allí es donde se ponen los tamales, las flores, las veladoras, etcétera. No comemos sal en cinco días, así nos ponemos benditos diez días.

A los hombres el Jefe Mayor los manda al campo a cazar venados y techadotes. Después de cuatro días, por la noche se hacen tamales en el patio mayor, a los cinco días ya los ponen en el tapanco. Al anochecer el Jefe Mayor se pone a tocar con el arco y nos ponemos a bailar el mitote hasta que amanezca.

Al día siguiente ya se puede comer sal, después se bajan los tamales del tapanco y se los comen ya con mole de chuina y sal.

Esto que hacemos es para que nosotros estemos bien de salud, para que llueva, que no nos pase algo malo y es por eso que bailamos el mitote, los señores se ponen a rezar para pedir la lluvia y buena suerte.



También cada apellido tiene su propio patio familiar, por ejemplo, los que se apellidan Aguilar, bailan en un patio, los que se apellidan Flores bailan en otro patio. Todo esto es para nosotros los tepehuanos, el mitote sagrado.

Juego 13

Sin respuesta; es un trabalenguas.

Juego 14

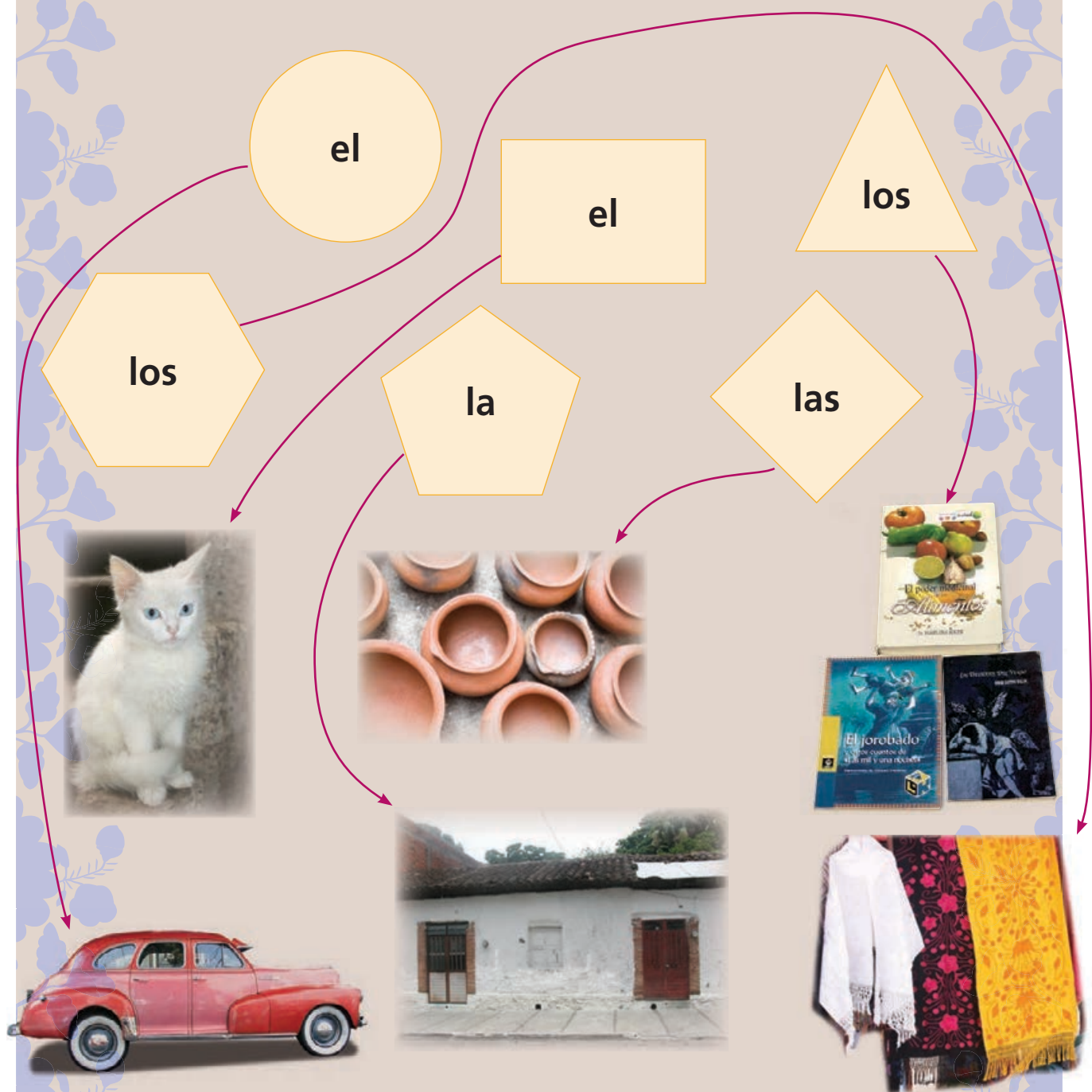
La gata
La banca
El gallo
La burra
La yegua

Juego 15

Ana y Beatriz corren en el campo.
Susana estudia la primaria.
Él llegó temprano a la cosecha de maíz.
Pedro come muchos nopales.
A José le gusta la sopa.
Domingo trabaja en el hospital.
Andrés hizo su tarea.
La s gallina s del corral se escapar on.
Mi s hijos/as duermen en el cuarto grande.



Juego 16



Juego 17

Francisco/el carpintero/trajo dos mesas para Elena.
Francisco el carpintero/trajo dos mesas para Elena.
Francisco el carpintero trajo dos mesas/para Elena.
La semana pasada/Alberto/cazó dos venados.
La semana pasada Alberto/cazó dos venados.
La semana pasada/Alberto cazó dos venados.
Los burros/caminaron/por tres días con la carga de leña.
Los burros caminaron/por tres días con la carga de leña.
Los burros caminaron por tres días con la carga de leña.

Juego 18

El adulto puede escribir la historia breve con sus propias palabras, sin respuesta específica.

Juego 20

La respuesta es individual, no hay un sola.

Hace tiempo vivían unas personas que tenían una hija **a** la que nunca la dejaban sola **porque** la querían mucho. Todo el tiempo la llevaban **a** donde fueran **a** pasear, **para que** nadie se la robara, porque era muy jovencita.

Una vez se quedó sola **en** la casa cuando sus padres se fueron a una fiesta. Ella tenía miedo; y más tarde empezó **a** llover muy fuerte. Se sentía mal. La casa era de zacate y ya casi se estaba cayendo **por** la fuerza de la lluvia.



De repente la muchachita se cayó y se la llevó el agua, entonces; la muchachita se ahogó. Al día siguiente, regresaron sus padres y vieron que su casa ya no estaba. Ellos se sintieron muy mal, lloraron por su hija y al poco tiempo también murieron.

Autora: Socorro Mendía Ciriano

Juego 21

a	q	u	i	d	m
d	h	ñ	t	j	a
e	o	o	a	o	ñ
s	y	l	r	t	a
p	L	x	d	a	n
a	o	a	e	e	a
c	Z	h	e	ñ	y
i	y	l	c	w	e
o	x	e	x	u	r
o	v	j	r	x	m
x	p	o	c	o	k
a	q	s	p	z	r



[illegible]

Notas

[illegible]

Notas

[illegible]

Notas

[illegible]



Este material está pensado para que realices actividades de una forma divertida.

Se compone de dos partes; la primera presenta juegos de palabras relacionados con algunas de las actividades del Libro del adulto. La segunda se compone de juegos que podrás resolver a partir del Libro de lecturas, que también forma parte de este módulo.

Da'nhiga belonhen konchh
wgondon twej llin kaz kitjtio lhate.

Nhakin chop lhashjlh: to da' nechh
nhoan da kitjchho, dilla nhap
Yish che bene wak. Nha ye gashj
da nhoan da kitjchho, len wak
wgonhechhon llin kate shlahbchho
da'n nhe Yish da gwlhabchho, da
za lekz lo modulo nhinhe.



DISTRIBUCIÓN GRATUITA
DA CHHONZE